



Laserliner®

DE	02
EN	06
NL	10
DA	14
FR	18
ES	22
IT	26
PL	30
FI	34
PT	38
SV	42
NO	46
TR	
RU	02
UK	06
CS	10
ET	14
LV	18
LT	22
RO	26
BG	30
EL	34
SL	38
HU	42
SK	46

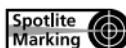


Просим Вас полностью прочитать инструкцию по эксплуатации и прилагаемую брошюру „Информация о гарантии и дополнительные сведения“. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

## Лазерный приемник для ротационных лазеров с красным и зеленым лучом

- яркие светодиоды с двух сторон корпуса
- различные акустические мелодии в поддержку оптическим показаниям на дисплее
- Громкий пьезо сигнал
- магниты, встроенные в верхнюю часть корпуса
- дальность приёма луча - до 120 м
- Прочное исполнение

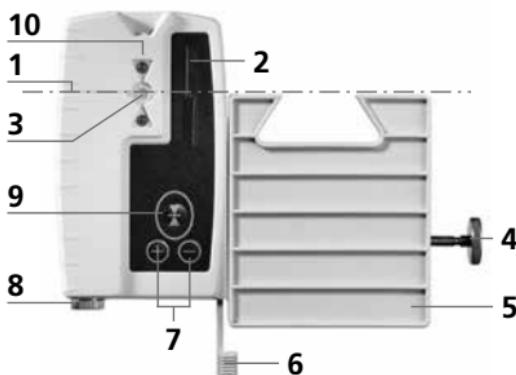
## Особые характеристики изделия и функции



Функция SpotLite - это точное проецирование лазерного луча на заданной высоте прибора, которое позволяет производить точный перенос заданного уровня и предотвращает ошибки в разметке.



**magnetic** Намного удобнее работать с прибором, у которого есть встроенный в корпус магнит. Ваши руки свободны для выполнения других операций.



- 1 Маркерные пазы по всему периметру
- 2 Поле приема лазерного луча
- 3 Маркерный СД SpotLite
- 4 Крепежный болт
- 5 Универсальный держатель
- 6 Крепежный рычаг
- 7 Регулировка громкости
- 8 Отделение для батареи
- 9 Режим ручного приёма
- 10 ЖК-индикатор

## Установка батареи

В целях увеличения срока службы батареи примерно через 5 минут простоя приемник автоматически выключается.



## ❶ Работа с лазерным приёмником

Установить ротационный лазер на максимальную частоту вращения и включить лазерный приемник.

Теперь лазерный приемник может оптимально распознавать лазерный луч на большом расстоянии. Перемещать лазерный приемник через луч лазера вверх и вниз, пока не появятся средние показания. Теперь отметьте высоту измерения на вращательном маркерном пазу.



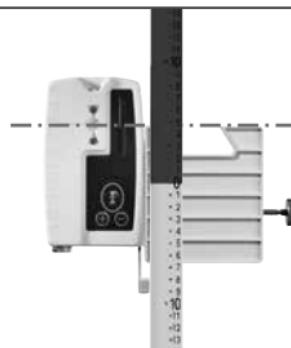
Лазерные приемники имеют 2 диапазона допусков:

- желтый светодиод = Диапазон произвольной регулировки: индикация с увеличенными допусками, для примерного нивелирования вручную.
- зеленый светодиод = Диапазон точной регулировки: индикация с уменьшенными допусками, для точного нивелирования (например, с помощью нивелирных реек).



## Универсальное крепление

Лазерный приемник можно закреплять на нивелирных рейках с помощью универсального держателя. Гибкая нивелирная рейка (№ артикула: 080.50 - красный / 080.51 - зеленый) рекомендуется для любых измерений высоты над уровнем земли. Эта функция позволяет сразу определять разности высотных отметок без вычислений.



## Опасно! Мощные магнитные поля

Мощные магнитные поля могут оказывать вредное воздействие на людей с активными медицинскими имплантатами (например, кардиостимуляторами) и электромеханические приборы (например, магнитные карты, механические часы, приборы точной механики, жесткие диски).

В отношении воздействия мощных магнитных полей на людей следует соблюдать соответствующие действующие в конкретной стране нормы и правила, например, правила отраслевых страховых обществ B11 §14 „Электромагнитные поля” в Германии.

Во избежание опасных помех между магнитами и соответствующими чувствительными имплантатами и приборами всегда соблюдайте безопасное расстояние не менее 20 см.

## Технические характеристики

(Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений. 04.17)

Диапазон приема лазера (Максимальная дальность зависит от ротационного лазера)	макс. 120 м
Требуемая частота вращения	300 – 1100 об/мин
Электропитание	2 шт. х тип AAA
Рабочая температура	0°C ... + 50°C
Температура хранения	-10°C ... + 70°C
Вес (с батареей)	0,15 кг
Размеры (Ш x В x Г)	70 x 124 x 22 мм

## Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:  
**[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)**





Повністю прочитайте цю інструкцію з експлуатації та брошуру «Гарантія й додаткові вказівки», що додається. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

## Приймач лазерного випромінювання для ротаційних лазерів з червоним і зеленим променем

- Яскраві світлодіоди на передній і задній стороні
- Візуальна індикація підпримується різними мелодійними звуковими сигналами
- Можна задіяти гучний п'єзозумер
- Магніт у верхній частині
- Далекість прийому 120 м для красного лазера, 120 м для зеленого
- Міцна конструкція

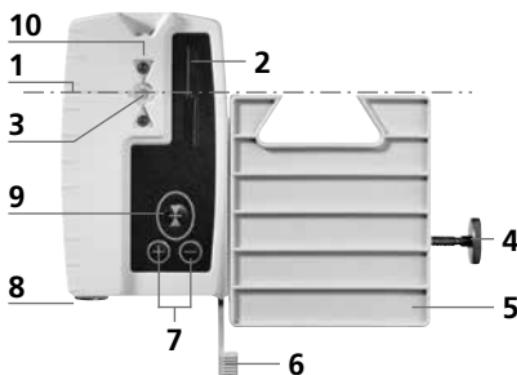
## Особливості виробу та його функціональні можливості



Функція SpotLite – світловий промінь, що проєктується на висоті лазерного променя – полегшує точне розмічання та дозволяє уникнути помилок через паралакс.



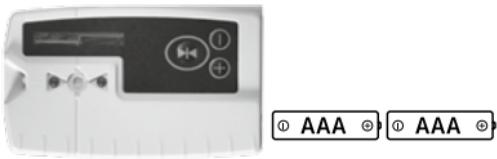
**magnetic** Магнітне кріплення дозволяє оптимально працювати з декількома вимірювальними пристроями. Руки звільняються для інших справ.



- 1 Маркерні пази по всьому периметру
- 2 Поле прийому лазерного променя
- 3 Маркерний СД SpotLite
- 4 Кріпильний гвінт
- 5 Універсальний тримач
- 6 Кріпильний важіль
- 7 Регулювання гучності
- 8 Відсік для батарей
- 9 Режим використання ручного приймача
- 10 РК-індикатор

## Вставлення батареї

Щоб подовжити строк служби батареїки, через 5 хвилин без використання приймач автоматично вимикається.



## І Робота з приймачем лазерного випромінювання

Встановіть ротаційний лазер на максимальні оберти та увімкніть приймач лазерного випромінювання.

Наразі приймач лазерного випромінювання здатен оптимально розпізнавати лазерний промінь на великій відстані. Рухайте приймач лазерного випромінювання вгору-вниз, перетинаючи лазерний промінь, доки не засяє середній індикатор. Тоді позначте вимірюну висоту у периметровій маркувальній канавці.



Приймач лазерного випромінювання має 2 діапазони похибки:

- жовтий світлодіод = діапазон грубого визначення: індикація з більшою похибкою, для грубого вирівнювання вручну.
- жовтий світлодіод = діапазон грубого визначення: – зелений світлодіод: діапазон точного визначення: індикація з меншою похибкою, для точного вирівнювання (наприклад, із нівелірними рейками).



## Універсальний тримач

Приймач лазерного випромінювання може кріпітися за допомогою універсального тримача на нівелірних рейках. Для усіх вимірювань рівні землі рекомендується гнучка нівелірна рейка (арт. №: 080.50 - червоний / 080.51 - зелений). За її допомогою можна визначати різниці висот безпосередньо без обчислювання.



## Небезпека впливу сильного магнітного поля

Сильні магнітні поля можуть спричинити шкідливий вплив на людей з електронними імплантатами (наприклад, з кардіостимулаторами) та на електромеханічні пристрої (наприклад, на карті з магнітним кодом, механічні годинники, точну механіку, жорсткі диски).

Необхідно враховувати і дотримуватися відповідних національних норм і положень щодо впливу сильних магнітних полів на людей, наприклад, у Федеративній Республіці Німеччині приписи галузевих страхових товариств BGV B11 §14 „Електромагнітні поля”.

Щоб уникнути перешкод через вплив магнітних полів, магніти завжди повинні знаходитися на відстані не менше 20 см від імплантатів і пристрійв.

### Технічні дані (Право на технічні зміни збережене. 04.17)

Діапазон приймання лазерного випромінювання (Максимальна далекість дії залежить від ротаційного лазера)	макс. 120 м
Необхідна частота обертання	300 – 1100 об/хв
Живлення	2 x тип AAA
Робоча температура	0°C ... + 50°C
Температура зберігання	-10°C ... + 70°C
Маса (з батареєю)	0,15 кг
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	70 x 124 x 22 мм

## Нормативні вимоги ЄС ю утилізація

Цей пристрій задовільняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору ю утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки ю додаткова інформація на сайті: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



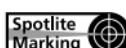


Kompletně si přečtěte návod k obsluze a přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

## Laserový přijímač pro červené a zelené rotační lasery

- Intenzivní světelné diody na přední a zadní straně
- Různé akustické melodie podporují optické zobrazení
- Nastavit lze hlasitý piezo oznamovací tón
- Hlavové magnety
- Rozsah příjmu 120 m pro červené a zelené lasery
- Robustní provedení

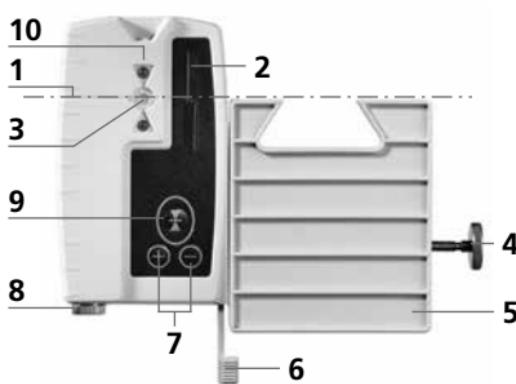
## Zvláštní vlastnosti produktu a jeho funkce



Funkce SpotLite – ve výšce laserového paprsku se projektuje světelný paprsek – usnadňuje přesné označení a zabraňuje paralakčním chybám.



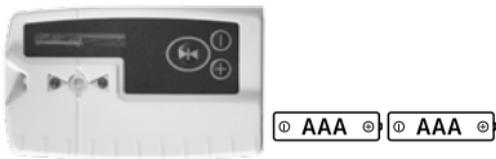
**magnetic** Magnetické uchycení umožňuje optimální práci u mnoha měřicích přístrojů. Ruce jsou volné pro jiné pracovní postupy.



- 1 Obvodová značkovací drážka
- 2 Přijímací pole laserového paprsku
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Upevňovací šroub
- 5 Univerzální držák
- 6 Upevňovací páka
- 7 Nastavení hlasitosti
- 8 Místo pro baterie
- 9 Režim ručního příjmu
- 10 LED displej

## Vložení baterií

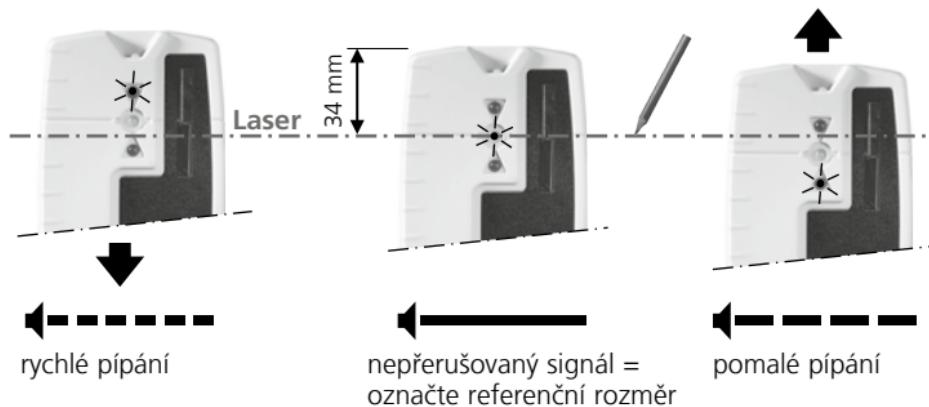
Pro prodloužení životnosti baterií se přijímač po 5 minutách bez použití automaticky vypne.



## Práce s laserovým přijímačem

Nastavte rotační laser na maximální otáčky a zapněte laserový přijímač.

Laserový přijímač nyní může optimálně rozpozнат laserový paprsek na velkou vzdálenost. Pohybujte laserovým přijímačem přes laserový paprsek nahoru a dolů, až se rozsvítí prostřední ukazatel. Nyní si označte změřenou výšku podle značkovací drážky.



! Laserové přijímače mají 2 toleranční rozmezí:

- žlutá LED = rozsah volného výběru: indikace s větší tolerancí, pro hrubé ruční vyrovnání.
- zelená LED = přesný rozsah: indikace s menší tolerancí, pro jemné vyrovnání (např. pomocí nivelačních latí).

## Univerzální držák

Pomocí univerzálního držáku lze laserový přijímač připevnit k nivelačním latím. Pružnou nivelační lať (č. art.: 080.50 - červený / 080.51 - zelený) lze doporučit pro všechna měření výšek podloží. Bez výpočtu můžete přímo určit výškové rozdíly.



## Ohrožení silnými magnetickými poli

Silná magnetická pole mohou mít škodlivý vliv na osoby s aktivními zdravotními pomůckami (např. kardiostimulátorem) a na elektromechanické přístroje (např. magnetické karty, mechanické hodiny, jemnou mechaniku, pevné disky).

Ohledně vlivu silných magnetických polí na osoby je nutné zohlednit příslušná národní ustanovení a předpisy, ve Spolkové republice Německo je to například profesní předpis BGV B11 §14 „Elektromagnetická pole“.

Aby se zabránilo rušivým vlivům, udržujte vždy mezi magnety a ohroženými implantáty a přístroji odstup minimálně 20 cm.

### Technické údaje (technické změny vyhrazeny. 04.17)

Rozsah příjmu laseru (Maximální dosah je závislý na rotačním laseru)	max. 120 m
Potřebné otáčky pro rotaci	300 – 1100 ot/min
Napájení	2 x typ AAA
Pracovní teplota	0°C ... + 50°C
Skladovací teplota	-10°C ... + 70°C
Hmotnost (včetně baterie)	0,15 kg
Rozměry (Š x V x H)	70 x 124 x 22 mm

## Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vytříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:  
**[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)**





Lugege kasutusjuhend ja kaasasolev brošür „Garantii- ja lisajuhised“ täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

## **Laservastuvõtja punasele ja rohelisele rotatsioonlaserile**

- Esi- ja tagaküljel suure valgustugevusega LED'id
- Erinevad akustilised meloodiad toetavad optilisi näite
- Äärmiselt vali piesosumisti heli võimalik
- Peamagnetiga
- Vastuvõtipiirkond 120 m punasele ja rohelisele laserile
- Robustne teostus

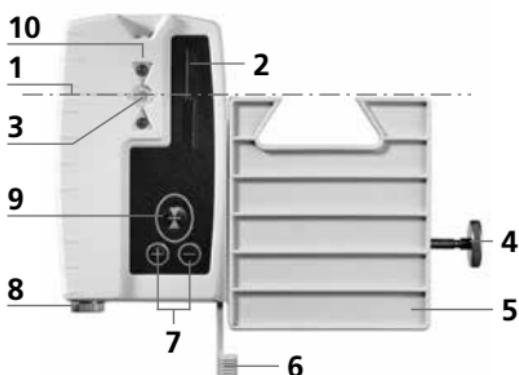
## **Toote eriomadused ja funktsioonid**



SpotLite-funktsioon – projitseeritud valguskiir laserkiire kõrgusel – lihtsustab täpset märkimist ning väldib parallaksivigu.



**magnetic** Paljudel mööteriistadel võimaldab optimaalset töötamist magnetiline kinnihoidmine. Käed on teiste töövõtete jaoks vaba.



- 1 Pöörlev markeerimisava
- 2 Laserkiire vastuvõtuala
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Kinnituskruvi
- 5 Universaalhoidik
- 6 Kinnitushoob
- 7 Helitugevuse seadmine
- 8 Patareide kast
- 9 Käsivastuvõtjarežiim
- 10 LED-näit

## Patarei sisestamine

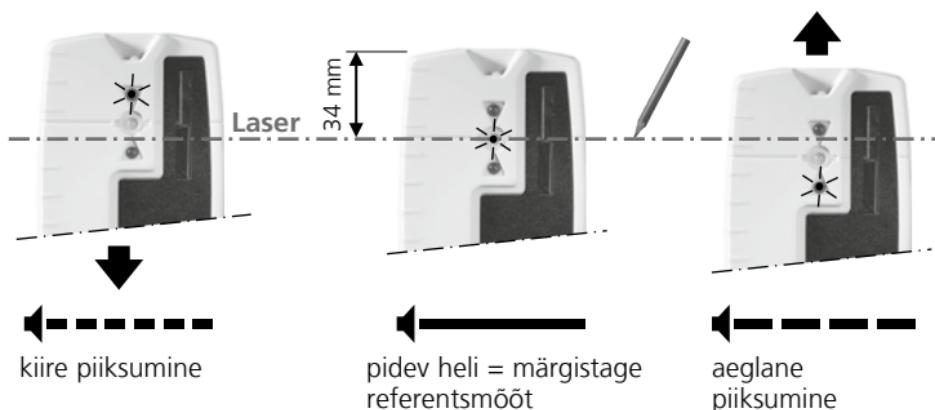
Patareide kasutuskestuse pikendamiseks lülitub vastuvõtja töösse rakendamata olekus u 5 minuti möödudes automaatselt välja.



## Laservastuvõtjaga töötamine

Seadke rotatsioonlaser maksimaalsele pööretearvule ja lülitage laservastuvõtja sisse.

Nüüd suudab laservastuvõtja laserkiirt suurel vahemaal optimaalselt tuvastada. Liigutage laservastuvõtjat läbi laserkiire üles- ja allapoole, kuni ilmub keskmine näit. Märkige nüüd mõõtekõrgus ümberringi joovvale märgistussoonele.



Laservastuvõtjatel on 2 tolerantsivahemikku:

- ! – kollane LED = vabakäeala: Suurema tolerantsiga näit jämedamaks väljajoondamiseks kätsi.
- roheline LED = täppisala: Väiksema tolerantsiga näit täpsemaks väljajoondamiseks (nt mõõdulattidega).

## Universaalhoidik

Laservastuvõtjat saab universaalhoidikuga mõõdulattidele kinnitada. Painduvat mõõdulatti (toote-nr: 080.50 - punane / 080.51 - roheline) soovitatakse köigi maapinnakõrguste mõõtmiste jaoks. Sellega saate arvutusi tegemata kõrguseerinevused vahetult kindlaks määrama.



## Oht tugevate magnetväljade tõttu

Tugevad magnetväljad võivad aktiivsete kehaliste abivahenditega (nt südamestimulaatorid) inimestele ja elektromehaanilistele seadmetele (nt magnetkaardid, mehaanilised kellad, peenmehaanika, kõvakettad) kahjulikke mõjusid avaldada.

Inimestele mõjuvate tugevate magnetväljadega seonduvalt tuleb arvesse võtta vastavaid siseriiklikke nõuded ja eeskirju, näiteks Saksamaa Liitvabariigis ametiliitude eeskirja BGV B11 §14 „Elektromagnetilised väljad”.

Hoidke häiriva mõjutuse vältimiseks magnetid alati ohustatud implantaatidest ja seadmetest vähemalt 20 cm kaugusel.

## Tehnilised andmed

(Jätame endale õiguse tehniliksteks muudatusteks. 04.17)

Laseri vastuvõtupiirkond (Maksimaalne tööraadius sõltub rotatsioonlaserist)	max 120 m
Nõutav pööretearv	300 – 1100 p/min
Toitepinge	2 x tüüp AAA
Töötemperatuur	0°C ... + 50°C
Hoidmistemperatuur	-10°C ... + 70°C
Kaal (koos patareiga)	0,15 kg
Mõõtmed (L x K x S)	70 x 124 x 22 mm

## ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





Lūdzam pilnībā iepazīties ar Lietošanas instrukciju un pievienoto materiālu „Garantija un papildu norādes”. Levērot tajās ietvertos norādījumus. Šis dokuments jāsaglabā un, nododot ierīci citam lietotājam, jānodod kopā ar to.

## **Lāzeruztvērēji sarkanaiem un zaļaiem rotējošiem lāzeriem**

- Spilgtas LED priekšā un aizmugurē
- Dažādas akustiskas melodijas ilustrē optiskos rādījumus
- Iespējams sevišķi skaļš pjezoelektriskais pīkstiens
- Galvas magnēts
- Uztveršanas diapazons sarkanajiem un zaļajiem lāzeriem 120 m
- Robusts modelis

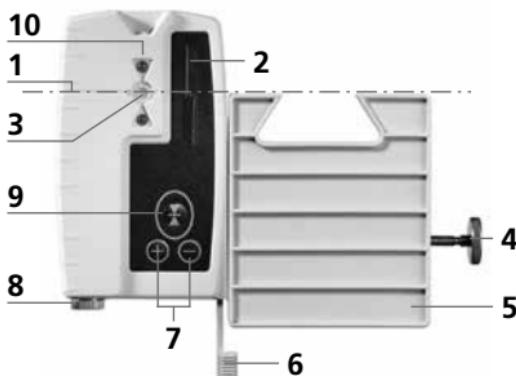
## **Sevišķas ražojuma īpašības un funkcijas**



**Spotlite Marking** SpotLite funkcija – lāzera stara augstumā projicēts gaismas stars – atvieglo precīzu markējumu izdarīšanu un novērš paralaksu kļūdas.



**magnetic** Virkne mērierīču ir aprīkotas ar magnētiskiem turekljiem, tādējādi ierīces ir optimāli ekspluatējamas. Līdz ar to ekspluatātējam ir brīvas rokas citu darbu veikšanai.



- 1 Kustīga markējuma rieva
- 2 Lāzera stara uztveres lauks
- 3 SpotLite Marking diode
- 4 Stiprinājuma skrūve
- 5 Universāls turētājs
- 6 Stiprinājuma svira
- 7 Skājuma regulēšana
- 8 Bateriju nodalījums
- 9 Manuālā uztvērēja izvēlne
- 10 Diodes rādījums

## Baterijas ielikšana

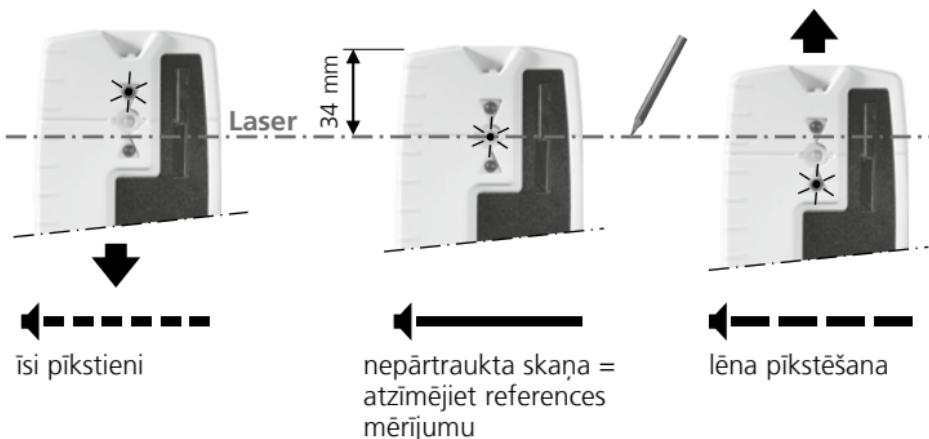
Lai pagarinātu bateriju darbmūžu, pēc 5 minūtēm uztvērējs izslēdzas automātiski, ja ierīce netiek lietota.



## Darbs ar lāzeruztvērēju

Lestatiet rotācijas lāzeru uz maksimālo apgriezienu skaitu un ieslēdziet lāzera uztvērēju.

Tagad lāzeruztvērējs spēj optimāli uztvert lāzera staru no liela attāluma. Kustiniet lāzeruztvērēju augšup un lejup, šķērsojot lāzera staru, līdz parādās vidējais rādījums. Atzīmējiet izmērīto augstumu uz markējuma gropes.



Lāzeruztvērējam ir divi pielaides diapazoni:

- dzeltenā LED = rokas kustību diapazons: rādījumi ar lielāku pielaidi aptuvenai nivelišanai ar roku.
- zilā LED = precīzais diapazons: rādījumi ar mazāku pielaidi precīzai nivelišanai (piem., ar mērlatu).



## Universālais turētājs

Universālais turētājs dod iespēju piestiprināt lāzeruztvērēju pie mērlatas. Regulējamo Flexi mērlatu (art. Nr.: 080.50 - sarkana / 080.51 - zala) ir ieteicams izmantot visos pamatnes augstuma mērījumos. Ar to Jūs varēsiet noteikt augstuma atšķirības, neveicot aprēķinus.



## No spēcīgiem magnētiskajiem laukiem izrietošs apdraudējums

Spēcīgi magnētiskie lauki var nelabvēlgi ietekmēt personas ar aktīviem medicīniskiem implantiem (piem., kardiostimulatoriem) un elektromehānisko ierīču (piem., magnētisko karšu, mehānisko pulksteni, smalkmehānikas, cieto disku) darbību.

Attiecībā uz spēcīgu magnētisko lauku iedarbību uz personām ir jāņem vērā attiecīgi spēkā esošie noteikumi, kā, piemēram, Vācijas Federatīvajā Republikā arodbiedrību noteikumu BGV B11 14. pants „Elektromagnētiskie lauki”.

Lai izvairītos no traucējošas ietekmes, magnētus vienmēr turiet vismaz 20 cm attālumā no attiecīgi apdraudētajiem implantiem vai ierīcēm.

### Tehniskie dati (paturētas tiesības uz tehniskām izmaiņām. 04.17)

Lāzera uztveršanas zona (Maksimālais darbības rādiuss ir atkarīgs no rotējošā lāzera)	maks. 300 m / sarkanie rotējošie lāzeri maks. 200 m / zalijs rotējošie lāzeri
Nepieciešamais rotācijas apgriezienu skaits	300 – 1100 apgr./min
Strāvas padeve	2 x AAA tipa
Darba temperatūra	0°C ... + 50°C
Uzglabāšanas temperatūra	-10°C ... + 70°C
Svars (ieskaitot baterijas)	0,15 kg
Mērījumi (platumis x augstums x dzīlums)	70 x 124 x 22 mm

## ES-noteikumi un utilizācija

Lerīce atbilst attiecīgajiem normatīviem par brīvu preču apriti ES.

Konkrētais ražojums ir elektroiekārta. Tā utilizējama atbilstīgi ES Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Vairāk drošības un citas norādes skatīt:

**[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)**



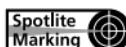


Perskaitykite visą pateikiamą dokumentą „Nuorodos dėl garantijos ir papildoma informacija“. Laikykites čia esančių instrukcijos nuostatų. Šis dokumentas turi būti laikomas ir perduodamas kartu su prietaisu.

## Lazerio imtuvas raudonam ir žaliam rotaciniams lazeriui

- Priekinėje ir užpakalinėje dalyje yra stipriai šviečiantys šviesos diodai
- Optinius rodmenis palydi įvairios melodijos
- Galima įjungti labai garsų aukštų dažnių zyzimą
- Yra galvutės magnetas
- Priėmimo zona – 120 m raudonam ir žaliam lazeriui
- Tvirtas korpusas

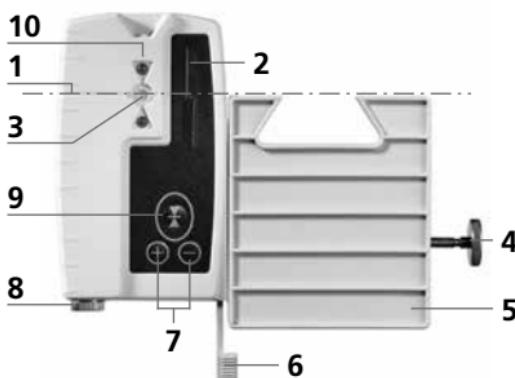
## Ypatingos produkto savybės ir funkcijos



SpotLite funkcija, kai lazerio spindulio aukštyje projektuoojamas šviesos spindulys, palengvina tikslų ženklinimą ir leidžia išvengti paralakso paklaidų.



**magnetic** Daugelis matavimo prietaisų turi jų naudojimą optimizuojantį magnetinio tvirtinimo elementą. Darbuotojo rankos lieka laisvos.



- 1 Aplink einantis markiravimo griovelis
- 2 Lazerio spindulio priėmimo laukas
- 3 SpotLite Marking LED
- 4 Tvirtinimo varžtas
- 5 Universalus tvirtinimas
- 6 Tvirtinimo svertis
- 7 Garso nustatymas
- 8 Baterijų dėtuvė
- 9 Rankinio imtuvo funkcija
- 10 Šviesos diodų displejus (LED)

## Baterijos įdėjimas

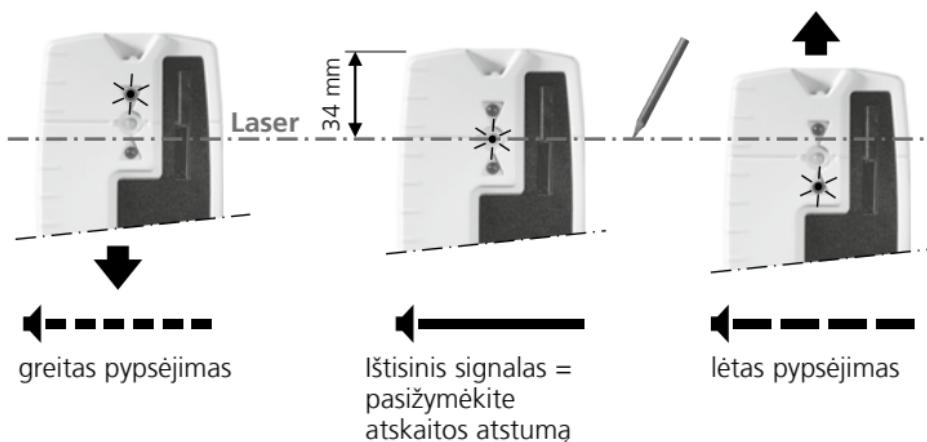
Kad baterijos tarnautų ilgiau, nenaudojamas imtuvas automatiškai išsijungia maždaug po 5 minučių.



## Darbas su lazerio imtuvu

Nustatykite rotacinių lazerių maksimaliam apsisukimui skaičiui ir įjunkite lazerio imtuvą.

Lazerio imtuvas optimaliai atpažįsta lazerio spindulį dideliu atstumu. Pajudinkite lazerio imtuvą lazerio spinduliu aukštyn ir žemyn, kol pasirodys vidurinis rodmuo. Dabar aplink einančiame markiravimo griovelyje pasižymėkite matavimo aukštį.



Lazerio imtuvas turi du skirtinges paklaidų diapazonus:

- geltonas šviesos diodas = laisvų rankų diapazonas: rodmuo su didesne paklaida, grubiam niveliavimui ranga.
- geltonas šviesos diodas = tikslus diapazonas: rodmuo su mažesne paklaida, tikslesiui niveliavimui (pvz., su matuokle).



## Universalus laikiklis

Lazerio imtuvą galima pritvirtinti prie matuoklės, naudojant universalų tvirtinimą. Lankščią matuoklę (Prekės numeris.: 080.50 - raudona / 080.51 - žalia) rekomenduojama naudoti visiems grindų aukščio matavimams atliskti. Ja naudodamiesi be skaičiavimo tiesiogiai nustatysite aukščių skirtumus.



## Stiprūs magnetiniai laukai kelia pavojų

Stiprūs magnetiniai laukai gali daryti neigiamą poveikį žmonėms, naudojantiems aktyvius medicininis implantus (pvz., širdies ritmo stimulatorius), ir elektromechaniniams prietaisams (pvz., magnetinėms kortelėms, mechaniniams laikrodžiams, tiksliosios mechanikos įtaisams, kietiesiems diskams).

Dėl stiprių elektromagnetinių laukų poveikio žmonėms būtina atsižvelgti į atitinkamas nacionalines nuostatas ir reglamentus, tokius, kaip pvz., Vokietijos Federacineje Respublikoje galiojančios Nelaimingų atsitikimų prevencijos nuostatos (vok.- BGV) B11 14 str. „Elektromagnetiniai laukai“.

Siekiant išvengti neigiamo poveikio magnetus visada laikykite ne mažesniu nei 20 cm atstumu iki atitinkamų implantų ir prietaisų.

## Techniniai duomenys

(pasilikėkame teisę daryti techninius pakeitimus. 04.17)

Lazerio priėmimo diapazonas (Maksimalus veikimo atstumas priklauso nuo rotacinio lazerio)	maks. 120 m
Būtinasis sukimosi apsukų greitis	300 – 1100 U/min.
Elektros maitinimas	2-os AAA tipo
Darbinė temperatūra	0°C ... + 50°C
Sandėliavimo temperatūra	-10°C ... + 70°C
Masė (kartu su baterija)	0,15 kg
Matmenys (P x A x G)	70 x 124 x 22 mm

## ES nuostatos ir utilizavimas

Prietaisas atitinka visus galiojančius standartus, reglamentuojančius laisvą prekių judėjimą ES.

Šis produktas yra elektros prietaisas ir pagal Europos Sąjungos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, turi būti surenkamas atskirai ir utilizuojamas aplinką tausojamuoju būdu.

Daugiau saugos ir kitų papildomų nuorodų rasite:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



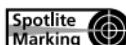


Citii integral instructiunile de exploatare si caietul insotitor „Indicatii privind garantia si indicații suplimentare”. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

## **Receptor laser pentru laser rotativ roșu și verde**

- LED-uri luminoase in fata si in spate
- Diferite avertizari acustice in paralel cu indicatorii optici
- Sunet reglabil pentru tonalitati puternice
- Cu cap magnetic
- Arie de receptie 120 m pentru laser roșu și verde
- Execuție robustă

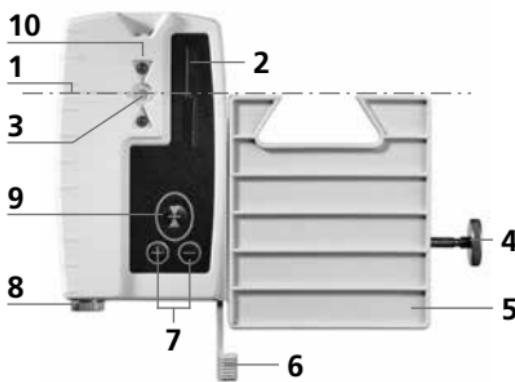
## **Proprietăți speciale ale produsului și funcții**



Functia SpotLite – proiectie luminoasa la inaltimea razei laser – permite marcarea precisa si usoara si previne erorile de tip paralaxa (variatia directiei fata de un reper).



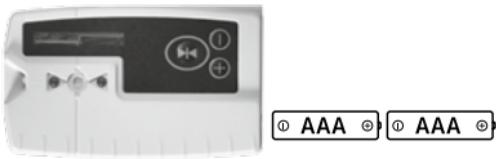
**magnetic** Pentru numeroase instrumente de masurare, cheia pentru o utilizare optima este adeziunea magnetica. Aceasta permite eliberarea mainilor si executarea altor sarcini.



- 1 Nut marcare continuă
- 2 Câmp receptie rază laser
- 3 SpotLite LED marcare
- 4 Șurub fixare
- 5 Suport universal
- 6 Mânér fixare
- 7 Setare volum
- 8 Compartiment baterii
- 9 Modul de receptor manual
- 10 Afisaj LED

## Introducerea bateriei

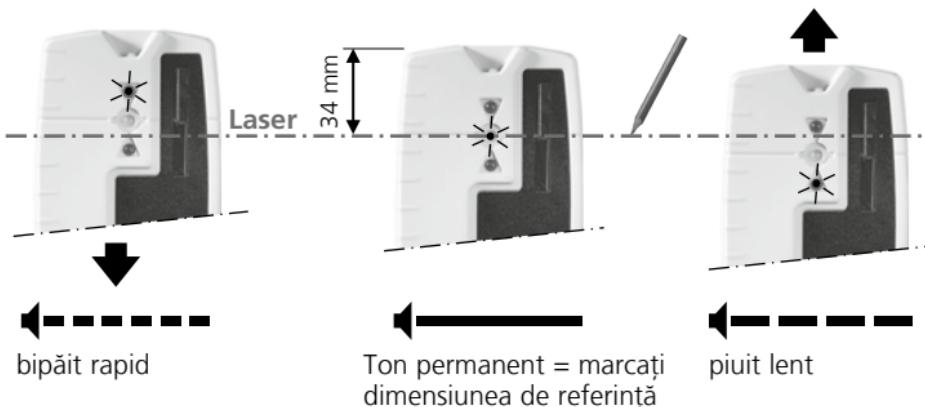
Pentru prelungirea vieții bateriilor receptorul se oprește automat după cca. 5 minute de neutilizare.



## Lucrul cu receptorul laser

Laserul cu rotație se setează la numărul maxim de rotații iar receptorul laser se pornește.

Receptorul laser poate detecta acum în mod optim raza laser la distanță mare. Mișcați receptorul laser în dreptul razei laser înainte și înapoi până apare indicatorul din mijloc. Marcați apoi înălțimea măsurată pe nutul de marcări continuu.



Receptorul laser este prevăzut cu 2 domenii de toleranță:

- ! – LED-ul galben = domeniu mâini libere: Afisaj cu toleranță mare pentru ajustarea grosieră de mână.
- LED-ul verde = domeniu de setare fină: Afisaj cu toleranță mică, pentru setări fine (de ex. cu riglă gradată).

## Suport universal

Receptorul laser poate fi fixat cu suportul universal de riglele gradate. Rigla de măsurare flexibilă (Nr. art.: 080.50 - roșu / 080.51 - verde) este recomandată pentru toate măsurătorile de la nivelul pardoselii. Cu aceasta puteți determina diferențele de înălțime direct fără a calcula.



## Pericol din cauza câmpurilor magnetice puternice

Câmpurile magnetice puternice pot cauza influențe dăunătoare persoanelor cu aparete medicale corporale active (de ex. stimulatoare cardiaice) și asupra aparatelor electomagnetice (de ex. carduri magnetice, ceasuri mecanice, mecanică fină, plăci dure).

În privința influenței câmpurilor magnetice puternice asupra persoanelor respectați reglementările naționale și prescripțiile corespunzătoare precum este în Republica Federală Germană Regulamentul BGV (Asociației Profesionale) B11 §14 „câmpurile electomagnetice”.

Pentru a evita influențele perturbatoare țineți magnetei tot timpul la o distanță de minim 20 cm de implanturile cu potențial de pericol și aparate.

### Date tehnice (ne rezervăm dreptul la modificări tehnice. 04.17)

Domeniu recepție laser (Raza maximă de acțiune depinde de laserul rotativ)	max. 120 m
Turație necesară rotire	300 – 1100 U/min
Alimentare curent	2 x tip AAA
Temperatură de lucru	0°C ... + 50°C
Temperatură de depozitare	-10°C ... + 70°C
Greutate (incl. baterii)	0,15 kg
Dimensiuni (L x Î x A)	70 x 124 x 22 mm

## Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





Прочетете изцяло ръководството за експлоатация и приложената брошура „Гаранционна и допълнителна информация“. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

## Лазерен приемник за червени и зелени ротационни лазери

- Мощни светодиоди на предната и задната страна
- Различни мелодии за оптичните индикатори
- Възможни са зумери с голяма сила на звука
- Горни магнити
- Диапазон на приемане 120 м за червени лазери и зелени лазери
- Здраво изпълнение

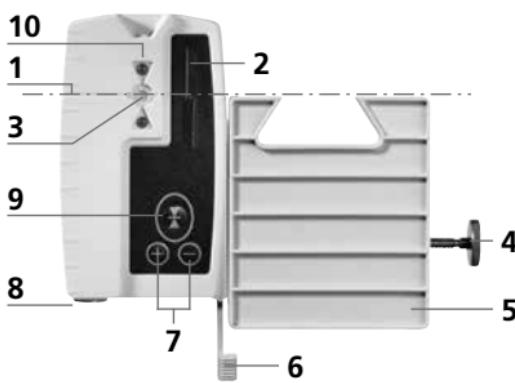
## Специални характеристики на продукта и функции



Функция „SpotLite“ - проектиране на светлинен лъч на височината на лазерния лъч - улеснява точното маркиране и предпазва от паралакс грешки.



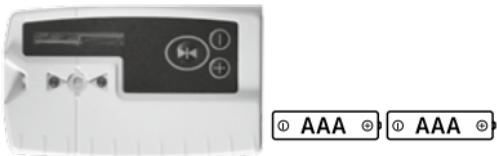
**magnetic** Ключът към оптимална работа при много измервателни уреди е магнитното прикрепяне. То позволява на ръцете да останат свободни, за да извършват други действия.



- 1 Обикалящ канал на маркиране
- 2 Приемно поле на лазерния лъч
- 3 Светодиод SpotLite маркировка
- 4 Крепежен винт
- 5 Универсална стойка
- 6 Закрепващ лост
- 7 Настройка на звука
- 8 Гнездо за батерии
- 9 Режим ръчен приемник
- 10 Светодиодна индикация

## Поставяне на батерията

За да се удължи срокът на експлоатация на батерията, приемникът изключва автоматично след около 5 минути неизползване.



## ❶ Работа с лазерния приемник

Задайте максимални обороти на ротационния лазер и включете лазерния приемник.

Сега лазерният приемник може да разпознае оптимално лазерния лъч на голямо разстояние. Моля движете лазерния приемник чрез лазерния лъч нагоре и надолу, докато се появи средното показание. Маркирайте измерената височина на обиколния канал за маркиране.



Лазерният приемник разполага с две зони на допуск:

- жълт LED = зона на свободно движение: Показание с по-голям толеранс, за грубо насочване с ръка.
- зелен LED = фина зона: Показание с по-малък толеранс, за фино насочване (например с измервателна лата).



## Универсална стойка

Лазерният приемник може да се закрепи към измервателна лата с универсалната стойка. Гъвкавата измервателна лата (изд. №: 080.50 - червен / 080.51 - зелен) се препоръчва за всички измервания от височини на пода. С него може директно да определите разлики във височината без да пресмятате.



## Опасност поради силни магнитни полета

Силните магнитни полета могат да причинят неблагоприятно въздействие върху лица с активни медицински импланти (напр. пейсмейкъри) или върху електромагнитни устройства (напр. магнитни карти, механични часовници, инструменти за фина механика, твърди дискове).

По отношение на въздействието на силни магнитни полета върху хора трябва да се спазват съответните национални разпоредби и предписания, като например валидния за Федерална република Германия регламент на професионалната асоциация BGV B11 §14 „Електромагнитни полета“.

За да избегнете вредни въздействия, дръжте магнитите винаги на разстояние от най-малко 20 см от съответните чувствителни импланти и уреди.

### Технически характеристики (Запазва се правото за технически изменения. 04.17)

Зона на приемане на лазера (Максималният радиус на обхватва зависи от ротационния лазер)	max. 120 m
Необходими обороти на въртене	300 – 1100 об/мин
Електрозахранване	2 бр. - тип ААА
Работна температура	0°C ... + 50°C
Температура на съхранение	-10°C ... + 70°C
Тегло (вкл. батерия)	0,15 кг
Размери (Ш x В x Д)	70 x 124 x 22 mm

## ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



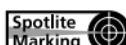


Διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χειρισμού και το συνημμένο τεύχος „Υποδείξεις εγγύησης και πρόσθετες υποδείξεις“. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή στον επόμενο χρήστη.

## Δέκτες λέιζερ για κόκκινα και πράσινα περιστροφικά λέιζερ

- Ισχυρές LED στην μπροστινή και πίσω πλευρά
- διάφοροι μελωδικοί ήχοι υποστηρίζουν τις οπτικές ενδείξεις
- Δυνατότητα παραγωγής εξαιρετικά υψηλών ήχων
- Μαγνήτης κεφαλής
- Περιοχή λήψης 120 m για κόκκινα λέιζερ, 120 m για πράσινα λέιζερ
- Ανθεκτική κατασκευή

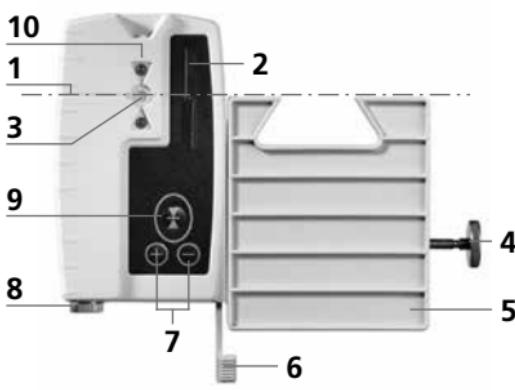
## Ιδιαίτερες ιδιότητες προϊόντος και λειτουργίες



Η SpotLite-λειτουργία – η προβολή μίας φωτεινής ακτίνας στο ύψος της ακτίνας λέιζερ – διευκολύνει την ακριβή σήμανση και αποτρέπει λάθη παράλλαξης.



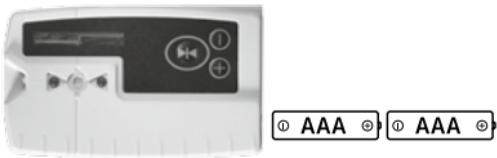
**magnetic** Η εργασία διευκολύνεται όταν υπάρχουν πολλές συσκευές μέτρησης χάρη στην καλή μαγνητική πρόσφυση. Τα χέρια είναι ελεύθερα για άλλες εργασίες.



- 1 Περιμετρική εγκοπή σήμανσης
- 2 Δέκτης ακτίνας λέιζερ
- 3 Λυχνία SpotLite Marking
- 4 Βίδα στερέωσης
- 5 Βάση γενικής χρήσης
- 6 Μοχλός στερέωσης
- 7 Ρυθμίστε τη ένταση του ήχου
- 8 Μπαταριοθήκη
- 9 Λειτουργία χειροκίνητης λήψης
- 10 Ένδειξη LED

## Τοποθέτηση της μπαταρίας

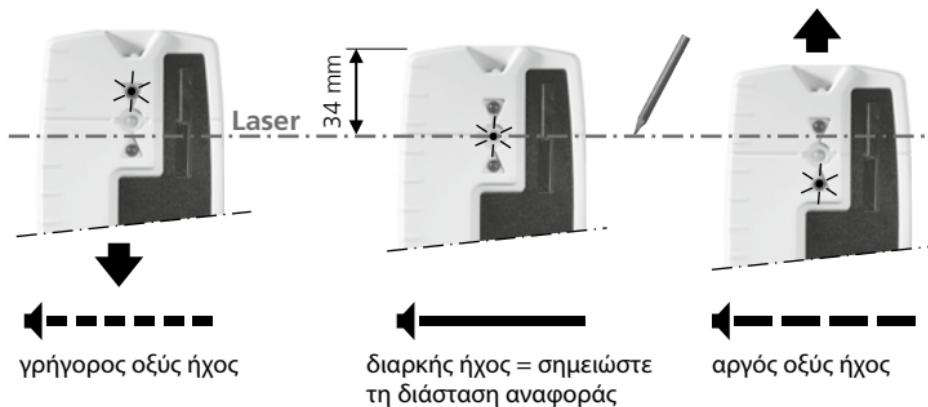
Για την επιμήκυνση του χρόνου ζωής των μπαταριών, ο δέκτης απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περ. 5 λεπτά μη εφαρμογής.



## ❶ Εργασία με τον δέκτη λέιζερ

Ρυθμίστε το περιστροφικό λέιζερ στο μέγιστο αριθμό στροφών και ενεργοποιήστε τον δέκτη λέιζερ.

Τώρα μπορεί ο δέκτης λέιζερ να αναγνωρίσει την ακτίνα λέιζερ από μεγάλη απόσταση. Παρακαλούμε μετακινήστε τον δέκτη λέιζερ διαμέσου της ακτίνας λέιζερ προς τα επάνω και προς τα κάτω, μέχρι να εμφανιστεί η μεσαία ένδειξη. Μαρκάρετε το ύψος μέτρησης στην περιμετρική εγκοπή σήμανσης.



Ο δέκτης λέιζερ διαθέτει 2 περιοχές ανοχής:

- κίτρινη LED = Ελεύθερη περιοχή: Ένδειξη με μεγαλύτερη ανοχή, για χονδρική ευθυγράμμιση με το χέρι.
- πράσινη LED = Περιοχή ακριβείας: Ένδειξη με μικρότερη ανοχή, για ευθυγράμμιση ακριβείας (π.χ. με σταδίες).



## Βάση γενικής χρήσης

Ο δέκτης λέιζερ μπορεί να στερεωθεί σε σταδίες χρησιμοποιώντας τη βάση γενικής χρήσης. Η Flexi επεκτεινόμενη σταδία (Αρ. είδ.: 080.50 - κόκκινο / 080.51 - πράσινο) συνιστάται για όλες τις μετρήσεις υψών από δάπεδα. Με αυτήν μπορείτε να μετράτε κατευθείαν υψομετρικές διαφορές χωρίς πολύπλοκους υπολογισμούς.



## Κίνδυνος λόγω ισχυρών μαγνητικών πεδίων

Ισχυρά μαγνητικά πεδία μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιδράσεις σε άτομα με σωματικά βοηθήματα σε λειτουργία (π.χ. βηματοδότες) και σε ηλεκτρομηχανικές συσκευές (π.χ. μαγνητικές κάρτες, μηχανικά ρολόγια, μικρομηχανικές συσκευές, σκληρούς δίσκους).

Σχετικά με την επίδραση που έχουν τα ισχυρά μαγνητικά πεδία στα άτομα θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι εκάστοτε εθνικοί κανονισμοί και προδιαγραφές, όπως για παράδειγμα στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας η προδιαγραφή των επαγγελματικών ενώσεων BGV B11 Αρθρο 14 „Ηλεκτρομαγνητικά πεδία“.

Για να αποφύγετε ενοχλητικές παρεμβολές τηρείτε μία ελάχιστη απόσταση 20 cm ανάμεσα στους μαγνήτες και τα εμφυτεύματα και συσκευές.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 04.17)

Περιοχή λέιζερ (Η μέγιστη εμβέλεια εξαρτάται από τον τύπο του περιστροφικού λέιζερ)	μεγ. 300 m (κόκκινο περιστροφικό λέιζερ) / μεγ. 200 m (πράσινο περιστροφικό λέιζερ)
Απαραίτητος αριθμός στροφών περιστροφής	300 – 1100 U/min
Παροχή ρεύματος	2 x Τύπος AAA
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C ... + 50°C
Θερμοκρασία αποθήκης	-10°C ... + 70°C
Βάρος (με μπαταρία)	0,15 kg
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	70 x 124 x 22 mm

## Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)





V celoti preberite navodila za uporabo in priloženo knjižico „Napotki o garanciji in dodatni napotki“. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji naprave.

## Laserski sprejemnik za rdeče in zelene rotacijske laserje

- Jakost LED-lučk na sprednji in zadnji strani
- Različne zvočne melodije podpirajo optični prikaz
- Možnost glasnega pieco brenčala
- Magnet v glavi
- Območje sprejema 120 m za rdeče in zelene laserje
- Trpežna izvedba

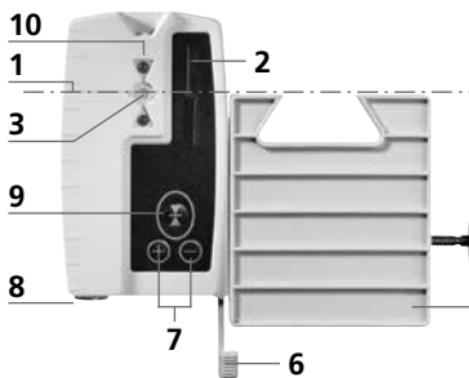
## Posebne lastnosti in funkcije izdelka



Funkcija SpotLite, t. j. projiciran svetlobni žarek na višini laserskega žarka, poenostavi natančno označevanja in preprečuje paralaksne napake.



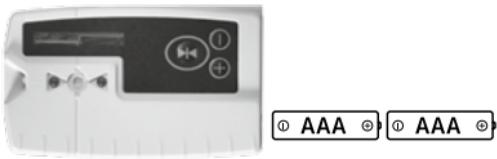
**magnetic** Magnetno držalo omogoča optimalno delo s številnimi merilniki. Roke so namreč proste za druge delovne postopke.



- 1 Obdajajoč označevalni utor
- 2 Sprejemno polje laserskega žarka
- 3 Označevalni LED SpotLite
- 4 Priridilni vijak
- 5 Univerzalno držalo
- 6 Priridilni vzvod
- 7 Nastavitev glasnosti
- 8 Prostor za baterijo
- 9 Način ročnega sprejema
- 10 LED-prikazovalnik

## Vstaviti baterije

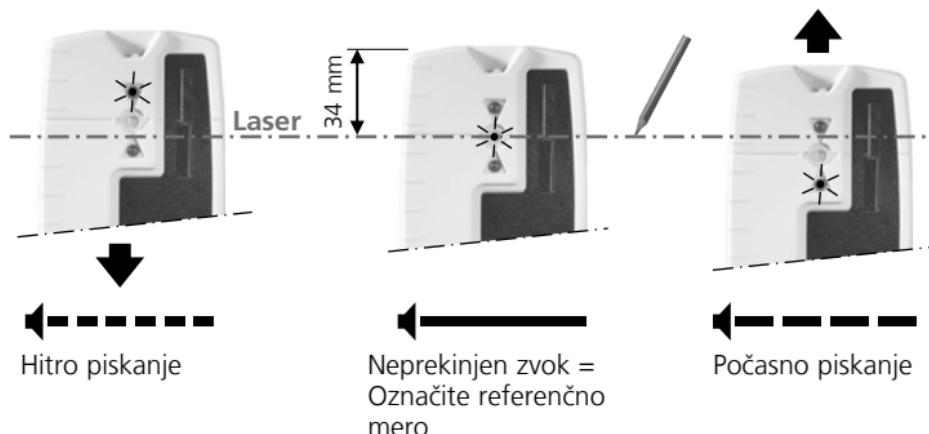
Za podaljšanje življenske dobe baterije se sprejemnik po pribl. 5 minutah neuporabe samodejno izključi.



## Delo z laserskim sprejemnikom

Rotacijski laser nastavite na največje število vrtljajev in vključite laserski sprejemnik.

Sedaj lahko laserski sprejemnik optimalno zazna laserski žarek tudi na veliki razdalji. Premikajte laserski sprejemnik navzgor in navzdol skozi laserski žarek, dokler se ne prikaže sredinski prikaz. Sedaj na obdajajočem označevalnem utoru označite merilno višino.



Laserski sprejemnik ima 2 tolerančni območji:

- rumena LED-lučka = prostoročno območje:  
Prikaz z večjo toleranco, za grobo poravnovanje z roko.
- zelena LED-lučka = natančno območje:  
Prikaz z manjšo toleranco, za natančno poravnovanje  
(npr. z merilnimi letvami).



## Uporaba z merilno letvijo

Laserski sprejemnik je mogoče s pomočjo univerzalnega držala pritrdit na merilne letve. Gibka merilna letev (št. art.: 080.50 - rdeča / 080.51 - zelena) je priporočljiva za vse meritve višin od tal. Z njo lahko neposredno in brez računanja izmerite vse višinske razlike.



## Nevarnost zaradi močnih magnetnih polj

Močna magnetna polja lahko škodljivo vplivajo na ljudi z aktivnimi telesnimi pripomočki (npr. srčnimi spodbujevalniki) in na elektromehanske naprave (npr. magnetne kartice, mehanske ure, finomehaniko, trde diske).

Glede vpliva močnih magnetnih polj na ljudi je treba upoštevati posamezna nacionalna določila in predpise, kot je na primer v Zvezni republiki Nemčiji predpis poklicnega združenja BGV B11 člen 14 „Elektromagnetna polja”.

Da bi preprečili moteče vplivanje, naj bodo magneti od posameznih ogroženih vsadkov in naprav vedno oddaljen najmanj 20 cm.

### Tehnični podatki (Tehnične spremembe pridržane. 04.17)

Območje sprejema laserja (Največji domet je odvisen od rotacijskega laserja.)	max. 120 m
(Največji domet je odvisen od rotacijskega laserja.)	300 – 1100 vrt./min
Električno napajanje	2 x tipa AAA
Delovna temperatura	0°C ... + 50°C
Temperatura skladiščenja	-10°C ... + 70°C
Teža (z baterijami)	0,15 kg
Dimenziije (Š x V x G)	70 x 124 x 22 mm

## EU-določila in odstranjevanje med odpadke

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU.

Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko Direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod:  
**[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)**



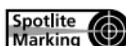


Olvassa el végig a kezelési útmutatót és a mellékelt „Garanciális és egyéb útmutatások” c. füzetet. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A dokumentációt meg kell őrizni, és azt a készülék továbbadásakor át kell adni az eszközzel együtt.

## Lézervevő piros és zöld forgólézerhez

- Nagy fényerejű LED-ek az előző és a hátoldalon
- Különöző akusztikus dallamok támogatják az optikai kijelzést
- Hangos piezo-berregő hang lehetséges
- Fejmágnes
- 120 m-es vételi tartomány piros és zöld lézerekhez
- Robusztus kivitel

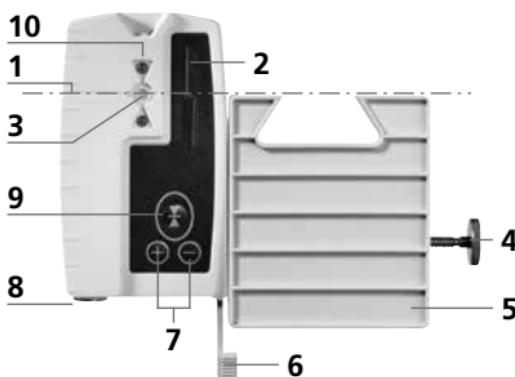
## Különleges terméktulajdonságok és funkciók



A SpotLite funkció – a lézersugár magasságában kivetített fénysugár – megkönnyíti a pontos kijelölést, és segítségével elkerülhetők a parallaxis hibák.



**magnetic** Ha sok mérőkészüléket használnak, akkor a mágneses rögzítés optimális munkavégzést tesz lehetővé. A kezek felszabadulnak a többi munkafolyamathoz..



- 1 Körbefutó jelölőhorony
- 2 Lézersugár vételi terület
- 3 SpotLite kijelölő LED
- 4 Rögzítőcsavar
- 5 Univerzális tartó
- 6 Rögzítőkar
- 7 Hangerő beállítása
- 8 Elem rekesz
- 9 Kézi vevő mód
- 10 LED kijelző

## Elemek behelyezése

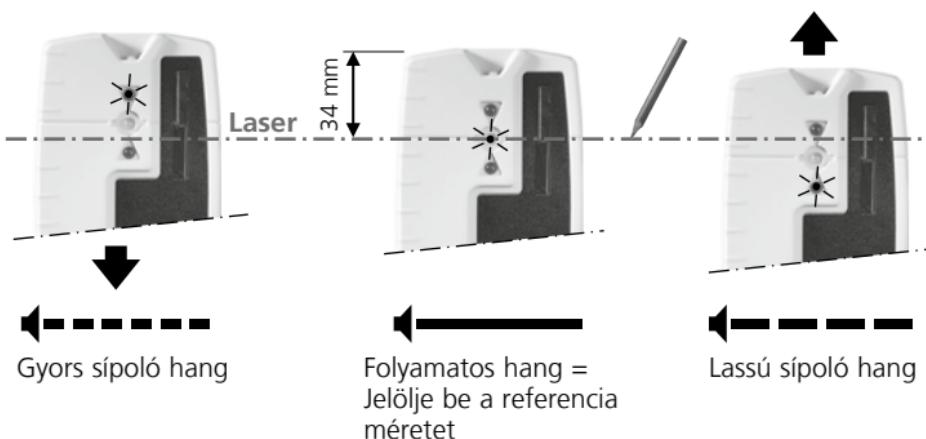
Az elem élettartamának növelésére a vevő kb. 5 perc után automatikusan kikapcsol, ha nem használják.



## **(1) A lézervevő használata**

Állítsa be a forgólézert maximális fordulatszámról, és kapcsolja be a lézervevőt.

A lézervevő most optimálisan képes felismerni nagy távolságról a lézersugarat. Mozgassa a lézervevőt a lézersugáron keresztül fel és le addig, amíg meg nem jelenik a (2) középső kijelzés. Ekkor jelölje be a mérési magasságot a körbefutó jelölőhornyon.



! Gyors sípoló hang

Folyamatos hang =  
Jelölje be a referencia  
méretet

Lassú sípoló hang

A lézervevő 2 tűrési tartománnal rendelkezik:

- sárga LED = szabadkezes tartomány:  
Kijelzés nagyobb tűréssel, kézzel történő durva beállításhoz.
- zöld LED = finom tartomány: Kijelzés alacsonyabb tűréssel, finom beállításhoz (pl. mérőlécekkel).

## Használat mérőléccel

A SensoLite 100 lézervevő az univerzális tartóval mérőlécekre rögzíthető. A flexibilis mérőléc (cikkszám: piros / 080.51 - zöld) minden padlószinten végzett méréshez ajánlható. A léc használatával számolás nélkül, közvetlenül lehet magasságkülönbségeket meghatározni.



## Erős mágneses mezők miatti veszély

Az erős mágneses mezők káros hatást gyakorolhatnak aktív segédeszközökkel (pl. szívritmus-szabályozóval) élő emberekre, ill. elektromechanikus készülékekre (pl. mágneskártyákra, mechanikus órákra, finommechanikára, merevlemezekre).

Az erős mágneses mezők emberre gyakorolt hatása tekintetében figyelembe kell venni a mindenkorai nemzeti rendelkezéseket és előírásokat, mint például a Német Szövetségi Köztársaságban a BGV B11 jelű szakmai szervezeti előírás 14. § „Elektromágneses mezők” c. szakaszát.

A zavaró hatás elkerülése érdekében ezeket a mágneseket mindig legalább 20 cm távolságra tartsa a veszélyeztetett implantátumuktól és készülékektől.

### Műszaki adatok (A műszaki módosítások joga fenntartva. 04.17)

Lézer vételi tartomány (A maximális hatótávolság függ a forgolézertől)	max. 120 m
Szükséges forgási fordulatszám	300 – 1100 ford./perc
Áramellátás	2 x típus AAA
Munkahőmérséklet	0°C ... + 50°C
Tárolási hőmérséklet	-10°C ... + 70°C
Súly (elemmel)	0,15 kg
Méretek (Sz x Ma x Mé)	70 x 124 x 22 mm

## EU-rendeletek és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



! Prečítajte si celý návod na obsluhu a priloženú brožúru „Pokyny k záruke a dodatočné inštrukcie“. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tento dokument uschovajte a odovzdajte spolu s prístrojom.

## Laserový prijímač pre červené a zelené rotačné lasery

- Jasné LED diódy na prednej a zadnej strane
- Rôzne akustické melódie podporujú optické zobrazenie
- Hlasný piezo bzučiak je možný
- Hlavový magnet
- Prijímací dosah 120 m pre červené a zelené lasery
- Robustné vyhotovenie

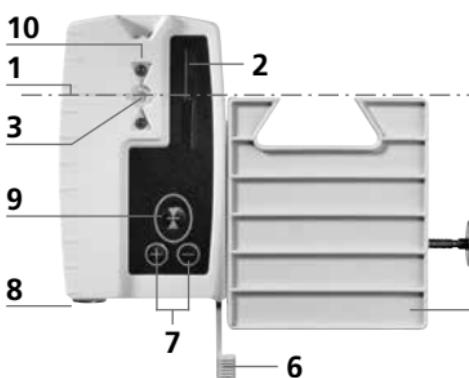
## Zvláštne vlastnosti výrobku a funkcie



Funkcia Spot Lite – premietaný svetelný lúč vo výške laserového lúča – uľahčuje presné označenie a zabráňuje vzniku paralaxnej chyby.



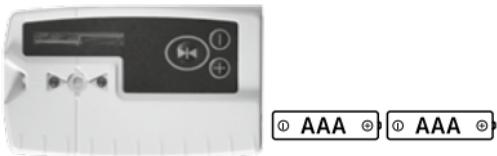
**magnetic** Optimálnu prácu pri viacerých meracích prístrojoch zabezpečí magnetická prílnavosť. Ruky tak máte voľné pre ďalšie operácie.



- 1 Obvodová označovacia drážka
- 2 Prijímacie pole laserového lúča
- 3 SpotLite Marking LED dióda
- 4 Upevňovacia skrutka
- 5 Univerzálny držiak
- 6 Upevňovacia páka
- 7 Nastavenie hlasitosti
- 8 Priečinok na batérie
- 9 Režim ručného prijímača
- 10 LED indikátor

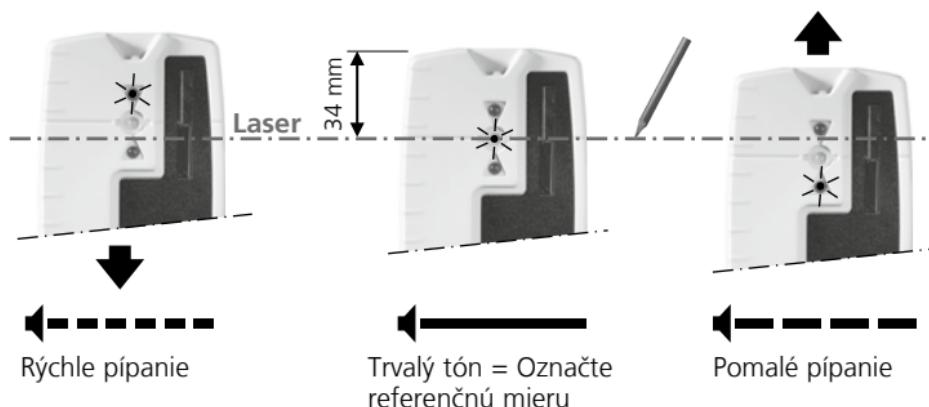
## Vloženie batérií

Aby sa predlžila životnosť batérie, prijímač sa po cca 5 minútach nepoužívania automaticky vypne.



## Práca s laserovým prijímačom

Rotačný laser nastavte na maximálny počet otáčok a zapnite laserový prijímač. Teraz môže laserový prijímač na veľkú vzdialenosť optimálne rozoznať laserový lúč. Pohybujte laserový prijímač cez laserový lúč smerom nahor a nadol, kým sa neobjaví stredná indikácia. Nameranú výšku si označte na obvodovej označovacej drážke.



Laserový prijímač má 2 rozsahy tolerancie:



- Žltá LED dióda = pásmo voľnej ruky: indikácia s väčšou toleranciou, na hrubé nasmerovanie rukou.
- Zelená LED dióda = jemné pásmo: Indikácia s menšou toleranciou, pre jemné nasmerovanie (napr. pomocou meracích lát).

## Použitie meracej tyče

Laserový prijímač SensoLite 100 môže byť pomocou univerzálneho držiaka pripojený k meracím tyčiam. Flexibilná meracia tyč (č. výrobku: 080.50 - červená / 080.51 - zelená) sa odporúča na všetky merania výšok podlahy. Pomocou nej môžete priamo určiť výškové rozdiely bez toho, aby ste ich museli počítať.



## Nebezpečenstvo v dôsledku silných magnetických polí

Silné magnetické polia môžu mať škodlivé účinky na osoby s aktívnymi telesnými pomôckami (napr. kardiostimulátor) a na elektromechanické prístroje (napr. magnetické karty, mechanické hodiny, jemnú mechaniku, pevné disky).

Vzhľadom na pôsobenie silných magnetických polí na osoby treba zohľadniť príslušné národné ustanovenia a predpisy, ako napr. v Spolkovej republike Nemecko odborový predpis BGV B11 §14 „Elektromagnetické polia“.

Aby ste zabránili rušivému vplyvu, držte magnety vždy vo vzdialosti minimálne 20 cm od príslušného ohrozeného implantátu a prístrojov.

### Technické údaje (Technické zmeny vyhradené. 04.17)

Prijímací dosah lasera (Maximálny rozsah závisí od rotačného lasera)	max. 120 m
Potrebná rýchlosť otáčania	300 – 1100 ot./min.
Napájanie prúdom	2 x typ AAA
Prevádzková teplota	0°C ... + 50°C
Teplota skladovania	-10°C ... + 70°C
Hmotnosť (vrátane batérií)	0,15 kg
Rozmery (Š x V x H)	70 x 124 x 22 mm

## Ustanovenie EÚ a likvidácia

Prístroj spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ.

Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

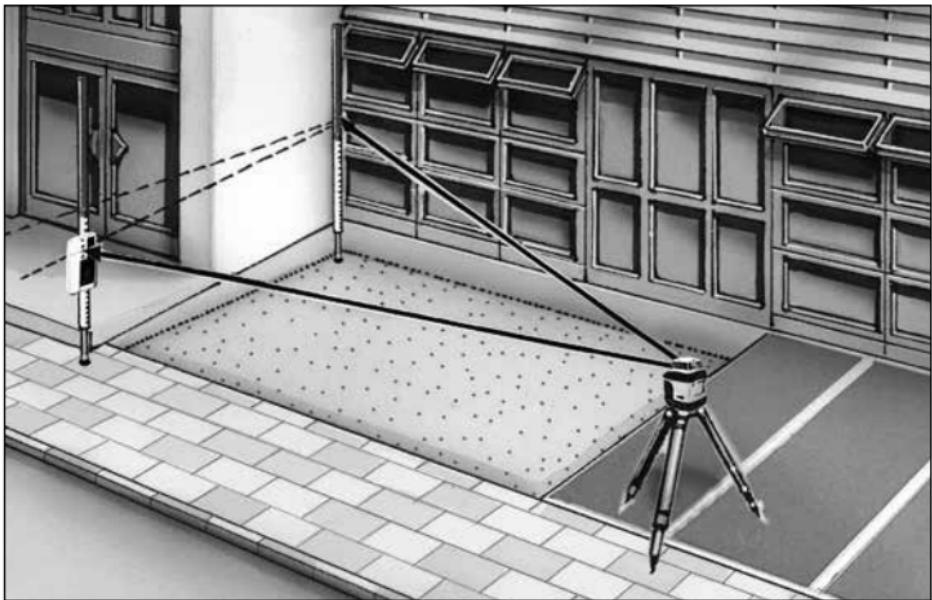
---

---

---

---

---



## SERVICE



## Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

[laserliner@umarex.de](mailto:laserliner@umarex.de)

8.026.96 25.1 / Rev.0417

Umarex GmbH & Co. KG  
Donnerfeld 2  
59757 Arnsberg, Germany  
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333  
[www.laserliner.com](http://www.laserliner.com)



**Laserliner®**